

ассирийские новости



Март 2013 г. - Адар 6762 г.

Издаётся с июня 2012 года

ж



*“Счастлив тот, у кого
за Родину бьётся сердце”*



№ 1-2

жабре г'атурац

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

Заявление Патриотического союза Бет Нахрейн

Исполком Патриотического союза Бет Нахрейн выступил с заявлением, в котором подтвердил свои требования «создания отдельной провинции для сынов халдейского-сирийского-ассирийского народа и претворения в жизнь 35 статьи конституции курдистанского региона», предусматривающей возможность создания автономии в местах компактного проживания ассирийского меньшинства.

Заявление было сделано по итогам ежегодного совещания исполнкома ПСБ, состоявшегося 23 января 2013 года.

Заявление ПСБ сделано на фоне общего дискурса ассирийских политических партий в



Ираке, сосредоточивших сейчас свои усилия на подготовке к участию единым избирательным списком в предстоящих в апреле этого года выборах в советы провинций.

Руководство ПСБ заявляет о своей поддержке единого списка объединения политических партий «Кунаша», и в то же время

выражает опасения в связи с тем, что результаты победы этого блока «могут воспользоваться лишь определенные стороны».

Судя по всему единство ассирийских и так называемых «халдейских» и «сирийских» политических партий и организаций - вещь достаточно непрочная. А поэтому данное заявление ПСБ следует рассматривать как попытку оказать прямое давление на объединение «Кунаша» и подготовить почву к возможному выходу из его состава.

Роланд Биджамов.
www.roland-expert.livejournal.com

Демографические изменения в Курдистане



Региональное правительство иракского Курдистана заключило контракт с германской компанией «Фоссинг» на проведение перепланировки города Дохук (Нухадра) и окрестных населённых пунктов, а также строительства стратегически важного шоссе в направлении города Амадия.

При этом государство будет отчуждать участки земли и дома, принадлежащие проживающим в этих местах жителям, в первую очередь представителям коренного ассирийского населения.

Под ударом оказалось большинство ассирийских населённых пунктов в Курдистане, ведь если планы курдского правительства претворятся в жизнь, то эти районы навсегда утеряют свою этническую самобытность, а население вынуждено будет эмигрировать из страны.

Таким образом, курдские власти идут на явное нарушение пресловутой 140 статьи конституции Ирака, запрещающей проведение демографических изменений в районах со сложным этническим составом населения.

Налицо политика двойных стандартов. С одной стороны курды предъявляют претензии центральному правительству Ирака на ряд смежных с их регионом районов, требуя претворения в жизнь положений 140 статьи. А с другой стороны они сами явно нарушают ту же самую 140 статью, проводя шовинистическую политику по отношению к коренному населению региона, жившему там за многие века до переселения туда курдов.

Вызывает возмущение тот факт, что правительство региона пытается превратить эти изменения, не оповестив должным образом своих граждан ассирийской национальности.

Решение правительства об отчуждении земель было опубликовано в местной курдской газете 7 января 2013 года, которую не читает большинство ассирийцев. В нём сообщается, что жители населённых пунктов, подавших под программу переустройства, имеют право в течение 2 месяцев, то есть до 7 марта 2013

года, заявить о своём несогласии с отчуждением земли. В противном случае, с юридической точки зрения будет считаться, что владельцы земли согласны с её отчуждением!

Таким образом, информация о планах курдского правительства слишком поздно дошла до местных ассирийцев и теперь у них остаются считанные дни, чтобы хоть как-то защитить свои права.

Статья, критикующая действия регионального правительства была опубликована в газете «Bahra» - центральном органе Ассирийского демократического движения ЗАВВА. Определённые усилия предпринимают ассирийские депутаты местного парламента. Но скорее всего, им не удастся остановить курдскую государственную машину.

Что касается ассирийцев Diasporы, то дальше традиционного осуждения политики курдских властей, сбора подписей под петициями, плача по «оккупированной Ассирии» - дело не пойдет. Кроме того, ряд ассирийских политиков в Диаспоре, будучи сильно ангажированными курдскими властями, сделают всё возможное, чтобы сорвать любые попытки поднятия протестной волны.

Роланд Биджамов.

«Ассирийцы без границ» доставили продовольствие в Сирию



Базирующаяся в Швеции организация «Ассирийцы без границ» (Assyrier Utan Grdnser) доставила в воскресенье, 23 декабря, первую партию гуманитарной помощи в сирийские города Камышли, Каахтия и Маликия в северо-восточной сирийской провинции аль-Хасеке, испытывающей острую нехватку продовольствия.

В аль-Хасеке помощь была принята отделением «Ахикара Примурского» организации «Молодёжь Матери-Сирии».

Всего в Сирию было доставлено

300 посылок, каждая из которых содержит 13 основных видов продуктов.

Однако сами руководители кампании признают, что поступающей

Роланд Биджамов.

Материалы к данной странице предоставлены <http://www.roland-expert.livejournal.com>

Предвыборная агитация на ассирийском языке

провинций Курдистана и провинции Киркук.

Судя по поступающим из Ирака сведениям, все ведущие ассирийские политические партии и организации приняли решение выступить на них единым списком. А это в свою очередь открывает перед ними реальные шансы для практичес-



Высшая избирательная независимая комиссия Ирака установила щиты с наглядной агитацией на ассирийском языке в городе Бахдеда на Ниневийской равнине.

Комиссия призывает иракцев, достигших 18 лет, принять активное участие в намеченных на 20 апреля 2013 года выборах в провинциальные советы страны. При этом в течение трёх недель, с 9 по 28 декабря 2012 года, гражданам предложено зарегистрироваться в качестве избирателей непосредственно по месту жительства.

Следует отметить, что выборы пройдут во всех провинциях Ирака, за исключением трёх



ског участия во власти.
Роланд Биджамов.

Очередной инцидент на Ниневийской равнине

Жители ассирийского города Бахдеда (Хамдания, Карекош) на Ниневийской равнине избили вечером курдского пешмарга (солдата) и военнослужащего иракской республиканской гвардии. Оба потерпевших приставали к девушкам и молодым людям напротив церкви святых Мар Бехнама и Сары. В ответ на приставания они были избиты невооруженными местными жителями.

В ходе драки пешмарга и республиканский гвардеец открыли огонь из пистолетов в воздух, что

привлекло внимание военнослужащих иракской республиканской гвардии, отбивших их от негодующих толпы.

Ситуация на Ниневийской равнине всё более обостряется.

Ранее курдские пешмарга без всякой причины открыли огонь по жителю города Бартелла Рами Исмаилу Дынхе, который имел несчастье проходить по другой стороне улицы мимо офиса местного отделения Демократической партии Курдистана.

Роланд Биджамов.

Атмосфера страха в Мосуле

54-летняя жительница города Мосул Шаза Элияс Ахад была найдена зарубленной у себя дома. Очевидцы сообщили, что дверь дома не была взломана, и что, скорее всего, убийство было совершено не по уголовным, а по религиозным мотивам.

Как сообщил спутниковый телеканал SuroyoTV Шаза Элияс работала педагогом в одной из городских школ.

Это убийство не стало последним в цепи кровавых преступлений. На следующий день, был убит студент последнего курса медицинского факультета Мосульского университета сироортодоксальный ассириец Айюб (Ию) Фавзи аль-Шейх. Он погиб в результате подрыва заминированного автомобиля.

Все последние годы христиане Мосула живут в постоянной атмосфере страха и отсутствия



каких-либо гарантий безопасности.

Город, считающийся наследником древней Ниневии, и некогда бывший духовным центром «христианской Ассирии», стал сегодня самым опасным местом для проживания иракских христиан.

Роланд Биджамов.

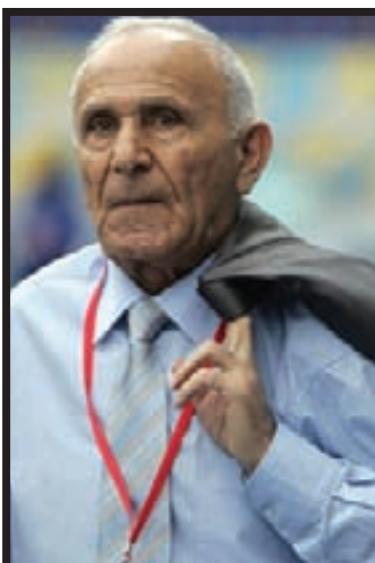
21 декабря 2012 года в автомобильной аварии трагически погиб выдающийся футбольный тренер Украины Анатолий Николаевич Заяев. Он ехал из Запорожья на родину в Симферополь. По неизвестной причине машина, за рулём которой был Анатолий Николаевич, потеряла управление и выехала на встречную полосу и столкнулась в лоб с эвакуатором. Погибли А. Заяев и водитель эвакуатора.

Всего год назад наша газета поздравила Анатолия Николаевича Заяева с 80-летним юбилеем и желала ему долголетия. Другой бы на его месте после почётного чествования на

высоком уровне, мог бы позволить себе уйти на покой и жить долго и спокойно. Но не таков был характер этого человека. Он практически в своей жизни никогда не болел, был молод душой, жаден до любимой им работы и не по-старчески активен.

Футбольные тренеры, судьи и известные футболисты с огромным удовольствием находились в обществе мастера от футбола, поскольку Анатолий Николаевич всегда был в центре внимания, расточал теплую энергию, любил отпускать шутки.

Его как легендарного трене-



ра, высочайшего футбольного специалиста постоянно приглашали на футбольные ток-шоу Александр Денисов ведущий программ "Футбольный уик-энд" и "Великий футбол", Савик Шустер и др.

Анатолий Николаевич родился в 1931 году. Его отца расстреляли в 1938 году, а братья погибли в годы Второй мировой войны. В память о репрессированном отце Анатолий Николаевич вместе с другими ассирийцами города Симферополя, где он прожил



Слева направо: Григорий Суркис - президент Федерации Футбола Украины, Анатолий Заяев и Мишель Платини - президент УЕФА.

На заседании Президиума Государственного Совета Республики Татарстан были подведены итоги работы Комиссии по проведению конкурса на лучший проект текста Государственного гимна Республики Татарстан. В начале 90-х годов прошлого века Государственный гимн РТ был принят без текста.

Об итогах деятельности комиссии доложила её председатель – вице-спикер республиканского парламента Римма Ратникова. Она отметила, что в ходе кропотливой и чрезвычайно сложной работы, в которой принимали участие известные и авторитетные поэты, музы-

Завершен творческий конкурс на лучший проект текста Государственного гимна Республики Татарстан

канты, общественные деятели, ученые-лингвисты, определился проект-лидер, набравший максимальное число голосов на этапе тайного голосования.

Текст представлял собой частично доработанные стихи поэта Рамазана Байтимерова. Напомним, именно стихи Байтимерова вдохновили в свое время композитора Рустема Яхина на сочинение песни, мелодия которой стала Государственным гимном РТ. На следующем этапе конкурса, согласно положению, была продолжена работа



по совершенствованию текста на татарском языке.

Относительно части текста гимна на русском языке Римма Ратникова отметила, что, согласно положению о конкурсе,

всю жизнь, поставили мемориал, напоминающий об этом скорбном событии (наша газета публиковала статью "Светлой памяти наших отцов", август 2006 года http://assyriannews.at.ua/7_Aug_2006.pdf).

Но убийство своего невиновного отца не породило в душе Анатолия Заяева злобы и не сбила его с пути истинного. Ранние занятия спортом помогли ему выбрать столбовую дорогу в жизни, связав его на всю жизнь с футболом - самым любимым делом всей его жизни.

Футболом Анатолий Николаевич стал заниматься сразу после войны, играя в командах любительского уровня. Но высоких результатов он достиг на тренерской работе, приведя в 1992 году симферопольскую «Таврию» к золотым медалям в чемпионате Украины.

Ещё один успех сопутствовал ему в 1998 году. Тогда СК «Николаев» под руководством Анатолия Заяева победил в первой лиге. В последнее время Анатолий Николаевич работал спортивным директором запорожского «Металлурга» и консультировал МФК «Николаев». Собственно, разрываясь между тремя городами Симферополем, Запорожьем и Николаевым и проходила жизнь неугомонного

спортивного деятеля.

А. Заяев часто занимался поиском хороших игроков для своей команды (он вёл селективную работу) и присматривался к ассирийцам, которые могли бы выйти на высокий спортивный уровень. Известно, что в «Таврии» играли ассирийцы Валерий Авдыш и Михаил Задов. Кстати, М. Задов - внучатый племянник Анатолия Заяева, и сейчас, после трагической гибели Анатолия Николаевича, Михаила пригласили на должность спортивного директора запорожского «Металлурга» которую ранее занимал А. Заяев.

Анатолий Николаевич излучал бешенную энергию, которая не давала ему покоя и подталкивала его вести активную жизнь до такого почтенного возраста. И если бы не автокатастрофа, он мог бы и дальше жить ещё многие годы. Анатолия Николаевича по праву называли «вечномолодым супердедушкой украинского футбола».

Но для нас, ассирийцев, Анатолий Заяев – наш Амму Баба (известный иракский футболист и главный тренер сборной Ирака), имя которого никогда не будет забыто.

Вечная ему память. Аляя маних! Гаве го нора го передеса!

Алексей Тамразов.
Киев, Украина.

Это интересно знать!

Два британских учёных предложили оригинальное прочтение ассирийской круглой клинописной таблички VIII века до нашей эры: они полагают, что в ней упомянута траектория полета астероида, виновного в образовании кратера близ австрийского города Кофельс в конце IV тысячелетия до нашей эры.

О гипотезе авторов книги "A Sumerian Observation of the Kofels' Impact Event" ("Шумерские сведения о Кофельском метеорите") пишет газета The Telegraph.

Круглая табличка, ныне находящаяся в собрании Британского музея, была найдена в середине XIX века крупнейшим британским ассириологом

Клинописная табличка зафиксировала падение астероида

Остином Генри Лейардом при раскопках Ниневии. На ней изображены некоторые созвездия, и рисунки снабжены комментариями. Табличка является поздней ассирийской копией шумерского оригинала. Её прочтение породило многочисленные гипотезы.

Алан Бонд, директор Reaction Engines, компании, занимающейся ракетными двигателями, и Марк Хемпслэй, преподаватель факультета авиакосмической техники Бристольского университета, убеждены в том, что шумерский астроном зафиксировал на табличке наблюдения, сделанные ночью 29 июня 3123 года до нашей эры. На рисунке изображена траектория крупного небесного тела, движущегося

поперек созвездия Рыб, что, с точностью до одного градуса, совпадает с траекторией астероида, рухнувшего в районе Кофельса.

В районе Кофельса нет классического кратера, который должен был бы остаться после падения небесного тела, имевшего более километра в диаметре. Геологи полагают, что впадина диаметром в пять километров образовалась в результате гигантского оползня. Но Бонд и Хемпслэй считают, что астероид подошел к Земле под углом в 6 градусов, зацепил гору Гамскогель в районе современного города Лангенфельд (в 11 километрах от Кофельса) и взорвался в



Круглая клинописная табличка из Ниневии. Фото с сайта Бристольского университета.

воздухе, не достигнув точки столкновения с поверхностью. В результате взрыва образовался колоссальный огненный шар, испепелив поверхность долины.

Грибообразный дымовой султан должен был бы наблюдать в Восточном Средиземноморье и Северном Египте.

www.lenta.ru

От редакции. Ассирийская поэтесса Элла Бит-Катча (Саркисова) имеет свою страницу в разделе «Литература. Поэзия» на сайте www.irannews.com, где размещены её проникновенные стихотворения на русском языке. У нас в газете Элла тоже печаталась. Ниже мы публикуем два стихотворения Э. Саркисовой. Мозаика и Мольба.

На стихотворение Мозаика была написана песня <https://www.youtube.com/watch?v=HRuIbITLc18>.

Исполнитель Наталья Кирилловна (А. Яковлев на сл. Э. Саркисовой; Аранжировщик и аккомпаниатор А. Бисеров).

Мозаика

Аля!
Вот пейзаж - акварель,
Плачет красок свирель,
Град прошел сквозь
шинель;

Это что? Нельзя! Нель...

Зяблик, птичка мала,
Крылья, как веера.
Ей-бы быть в небесах,

Но слепит глаза, гла...
За плитой - домовой,
Прикрывается тьмой,
Он поможет, он свой,
Только б не война, вой...

На кону Мать-земля.
Путь в разлуку стеля,
Каждый шепчет, моля,
Как умеет: Аля...

Элла Бит-Катча (Саркисова) Мольба

О, Шедду, Ламассу, вы в дальних теперь городах,

Музеев чужих охраняете стены вптымах,

А Родину видите только в невольничих снах.

Вы знаете роскошь. Мы – Горе. Насилие. Крах...

О, Шедду, Ламассу, вы помните блеск и почёт?

Перекати-полем по миру кощут народ:

Обманут. Истерзан. И Вера – последний оплот;

Мы, дети Ашшур: Изгои. Гонимые. Сброд...

...О, Ашшур могучий, обрушишь на врага небосвод!

г. Москва.



О, Шедду, Ламассу, придите на помощь, молю!
Обещанный мир и признание – путь в западню:
Разрушили. Грабят. Теснят. Мы на самом kraju -
Руины дворцов ассирийских по нам слёзы лют...

Святая Апостольская Соборная

Ассирийская Церковь Востока



جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ

Великий пост - ۲۵ ۱۴۰۲

Пост является одним из трёх основных церковного предания: молитва, пост и богопоклонение. Для христиан пост всегда был не только временем телесного воздержания, когда верующие добровольно налагали на себя ограничения в еде, но и периодом особого молитвенного delaния, которое совмещалось с покаянием и добрыми делами.

В некоторые годы количество постных дней в нашей церкви достигает двухсот (Великий пост, пост апостолов, пост Девы Марии, пост пророка Илии, малый пост, прощения блаженного Мар Зайя, девственница, ниневитян, пост ко дням памяти местных святых и т. п.). Это говорит о том, что соблюдение поста является неотъемлемой составляющей частью повседневной христианской жизни. Пост, будучи внешним выражением внутреннего мира христианина, является средством достижения духовного поста, а тот в свою очередь ведёт человека истинному единению с Богом.

Каждый сын Церкви Востока обязан строго соблюдать Великий пост, ведь именно этот пост связан с икономией Господа (В Новом Завете слово «икономия» употребляется в смысле Божьего управления Своим домом, то есть Божьего плана спасения человеческого рода от греха, страдания и смерти, которую исполнил для спасения рода человеческого).

В раннехристианской церкви постились после праздника Богоявления (Эда д-дыхна 6 января) 40 дней, которые символизировали сорокодневный пост Иисуса Христа после крещения в реке Иордан, после чего получали Крещение. Затем постились за неделю до праздника Воскресения (Эда д-къямта), а некоторые даже 3 дня.

Когда после Никейского Собора (325г.) был установлен единый канон для празднования Праздника Воскресения (Пасхи), то перед праздником был учрежден сорокодневный пост и подготовительный пост к Воскресению. Получилось так, что сорокодневный пост, который постился после праздника Богоявления, перенесли поближе к Воскресению, но тем самым сохранили традицию крещения после сорокодневного поста, но теперь уже в субботу перед Пасхой.

Длительность Великого поста так или иначе связана с числом 40, однако фактическая его продолжительность зависит от правил исчисления, принятых в данной конкретной конфессии. В Иерусалимской Церкви, например, постных недель было восемь, которые, при исключении суббот и воскресений, давали как раз 40 дней.

На Западе развитие Великого поста шло иным образом. Постепенно утвердился обычай поститься шесть недель, однако, поскольку со временем на Западе в число постных дней вошла и суббота, общая длительность поста составила 36 дней (6 недель по 6 дней, исключая воскресенья).

Святой Григорий Великий (560—604), а вслед за ним и многие средневековые авторы описывали этот период, как «духовную десятину года», поскольку 36 составляет примерно десятую часть от числа

дней в году. Позднее, ради исполнения числа 40, добавили ещё 4 дня, в результате чего пост стал начинаться в среду, которая получила название Пепельной среды.

В Православной Церкви Великий пост длится 40 дней. Начало Великого поста всегда приходится в промежуток с 2 (15) февраля по 8 (21) марта включительно. Каждая из шести седмиц Четыредесятницы (заканчивается в пятницу шестой седмицы, накануне «Лазаревой субботы») в месяцеслове именуется по порядковому номеру: 1-я седмица Великого поста, 2-я седмица Великого поста и т. д. — и завершается Неделей (воскресным днём). Со Страстной седмицы счёт дней в седмицах начинается с Недели (воскресенья).

В Армянской Церкви пост также длится 40 дней и начинается с понедельника первой седмицы поста и завершается в Лазареву Субботу.

В Ассирийской Церкви Востока цикл поста состоит из семи седмиц и начинается в понедельник после первого воскресенья седмицы поста и завершается в Великий Четверг, исключая воскресные дни.

Чтобы узнать дату начала Великого Поста данного года, надо сначала подсчитать день Праздника Воскресения. В АЦВ систематизация всего литургического года основана на дате Воскресения. Богословский смысл этого подсчёта состоит в том, что наша вера основана на Воскресении Господа нашего Иисуса Христа.

В литургическом году АЦВ число недель Великого Поста семь, но есть также некоторые седмицы (шавуз), число которых уменьшается или увеличивается в зависимости от даты Праздника Воскресения. Так седмица Богоявления иногда от семи доходит до четырёх недель, а иногда составляет восемь недель. Также седмица Лета может уменьшиться до шести, а седмица Моисея иногда может и не входить в литургический год. Все эти изменения происходят, как уже выше сказали, в зависимости от даты Воскресения, которая празднуется в интервале от 22 марта до 25 апреля по григорианскому календарю, ибо Праздник Воскресения празднуется в первое воскресение после первого полнолуния весеннего равноденствия.

В среде прихожан по ошибке Великий пост иногда называется пятидесятидневным постом, однако в церковной литературе АЦВ число 50 нигде не встречается, упоминается или Сорокодневный пост, или же Великий пост. Это неверное восприятие промежутка поста связано с тем, что от начала первой седмицы поста до Праздника Воскресения получается 50 дней. Но в нашем церковном предании дается этому объяснение: а именно, воскресные дни не считаются постными днями, ибо воскресный день символизирует Воскресение Христово, являясь великим праздником для всех христиан. Но это не означает, что в воскресные дни седмицы поста можно сорвать пост. Для этого надо понять, что есть два вида поста, того, который мы называем аскетическим. Цель этого поста — освобождение человека от беззаконной тирании плоти, от подчинения духа телу и его

негативных влияний. Первый вид может быть назван совершенным постом, т. к. он состоит действительно в совершенном воздержании от пищи и пития. Второй вид можно определить как аскетический пост, т. к. он состоит главным образом в воздержании от некоторого рода пищи и в уменьшении общего её количества.

Совершенный пост, по самой своей природе, продолжается недолго, сводится обычно к одному дню или даже части дня. С самого начала христианства пост рассматривался как приготовление и ожидание, как выражение духовной сосредоточенности на том, что должно совершиться. Физический голод соответствует здесь духовному ожиданию завершения, приготовлению всего человеческого существа, открывающегося приближающейся радости. Поэтому в церковном богослужебном предании мы находим этот совершенный пост как завершение и вершину приготовления к великому празднику, т. е. к личному духовному событию. Такой пост бывает, как приго-

требованиям, которое является трагическим последствием первородного греха, грехопадения человека. Только после продолжительных и терпеливых усилий понимаем мы, что «не хлебом одним... жив человек», и восстанавливаем в себе первенствующую роль духа. По самой своей природе это должен быть длительный и усиленный подвиг. Фактор времени очень важен здесь, т. к. действительно нужно много времени, чтобы с корнем вырвать и исцелить обычную и общую болезнь, которую люди стали считать своим «нормальным» состоянием.

Наука аскетического поста, доведенная до совершенства в монашеской традиции, была принята всей Церковью. Здесь мы видим применённые к человеку слова Христа, сказавшего, что силы адова, порабощающие человека, могут быть побеждены только «молитвой и постом». Это пост, основанный на примере Самого Христа, постигшего сорок дней и затем встретившегося лицом к лицу с сатаной; в этой встрече испровержена была покорность человека «только хлебу» и таким образом положено было начало духовного освобождения человека.

Различие этих двух видов

Церковь знает, что если нужно покорить духу тело, оно должно быть подвергнуто терпеливому и долгому воздержанию.

В нашей церкви, например, представители высшего духовного клира никогда не едят мяса, но это не значит, что они постыся на Пасху и в другие великие праздники. Можно сказать, что в некоторой степени аскетический пост присущ христианской жизни, и христиане должны его соблюдать.

Надо отметить, что воскресные дни не связаны со смыслом сорокадневного поста. Это можно заметить в молитвах воскресных дней этой седмицы, где отличается воскресное суточное служение от других дней. Так в эти дни строго воспрещаются все коленопреклонения, которые в простые дни Великого поста во всех молитвах существуют, и с произношением имен Святой Троицы: Отца, Сына и Святого Духа совершаются как духовенством, так и простыми мирянами. В воскресный день только литургию проводящий священнослужитель в установленных местах должен поклоняться, и в некоторых местах прихожане. Ибо в простые дни эти поклоны совершаются в знак покаяния, грусти, смерти. Более того, во всех молитвах суточного круга для всего года (исключая воскресные дни, праздники, памяти святых и после ночного бдения Страстной пятницы до праздника Пятидесятницы) эти поклоны существуют.

Итак сумма шести недель седмицы поста (исключая воскресные дни) составляет 36 дней. Для того, чтобы окружить 40 дней, к ним добавляется первые четыре дня Страстной недели, и в итоге получается 40 дней. В пятницу же постимся, ибо она символизирует распятие Иисуса, а суббота напоминает Его смерть и не входит в перечень сорока дней Великого поста.

Основными службами суточного круга всего года в АЦВ являются вечерняя служба (Слуга д-рамша), ночная служба (Слуга д-лилья), утренняя служба (Слуга д-сапра). В дни, когда совершается бдение, между ночной и утренней службами вставляется еще одна, так называемая Кале д-шахра (песни бдения). Для всего года существует также молитва перед сном (Слуга д-эдан дмаха), которая ныне не практикуется. Однако в дни Великого поста к упомянутым молитвам прибавляются молитвы третьего часа (Слуга д-кута), которая совершается сразу после утренней молитвой, молитва шестого часа (Слуга д-эддана), молитва Субаа (в досл. пер. - молитва смириности, исполнение, повечерие, которая совершается между вечерней и ночной молитвами).

Период Великого поста выделяется также тем, что первая, четвертая и седьмая недели шавуза Саума имеют отдельный порядок богослужений суточного круга и называются неделями Таинств (Шабе д-разе д-Саума). Такое наименование связано с тем, что как и в других неделях Великого поста разрешается совершить Литургию Преждеосвященных Даров (Разе шхиме), однако только для вышеуказанных трёх недель даны чтения из Священного Писания. Вторая, третья, пятая, шестая недели именуются простыми неделями поста (Шабе д-шхиме д-Саума).

В этом же году Великий Пост длится с 10 февраля по 31 марта.

Шамаша Никадим Юханаев.
В. Двин, Армения.



Рукопись одной из песнопений поста (Тропарь «О дамнаимни», который поётся в первое воскресение седмицы поста (шавуа д Саума)).

тование к духовному пиру за трапезой Христа Спасителя в Его Царстве.

Совершенный пост, более или менее продолжительный, всегда предшествует Евхаристии и является необходимым условием для приступающего к Святому Причащению. Так по уставу АЦВ в течении всех семи седмиц Великого Поста все прихожане должны соблюдать совершенный пост, и только после вечерней молитвы завершить его. Здесь отцами нашей церкви установлена Литургия Преждеосвященных Даров после вечерней молитвы во все будние дни (от понедельника до субботы), во время которой предлагаются для причащения Святые Дары освященные прежде — на предыдущей полной литургии по чину святых апостолов Аддара и Марии, или Мар Теодоруса (Феодор Мопсуестийский). Об этой литургии подробно расскажем в следующих работах.

Совершенно иной духовный смысл второго вида поста, того, который мы называем аскетическим. Цель этого поста — освобождение человека от психо-соматическому характеру аскетического поста, ибо

поста должно помочь нам понять кажущееся противоречие канонов, определяющих порядок поста. Устав, запрещающий пост по воскресеньям, буквально означает то, что нарушает пост совершением Евхаристии, которая сама и есть завершение поста, его цель и его окончание. Это означает, что воскресенье, день Господень, вне поста, поскольку он как бы и вне времени, и здесь после причащения нужно сорвать совершенный пост чтобы проглотить и смыть с губ все остатки Тела и Крови Христовых. Другими словами, это означает, что воскресенье, как день Царства Небесного, не принадлежит тому времени, смысл которого, как странствия, и выражает пост; воскресенье, таким образом, остаётся днём не поста, а духовной радости. Но, нарушая совершённый пост, Евхаристия не нарушает аскетического поста, который, как мы уже объяснили, требует постоянного подвига. Это означает, что Великим постом и по воскресеньям пища остается «постной». Точнее говоря, мясо и молочная пища запрещены только благодаря психо-соматическому характеру аскетического поста, ибо

جَنْتَهُ. ٥٠ جَلِيلَةُ، مَوْلَى تَبَدِّيَةٍ فَهَفَنَهُ بَشَبَّهُ مُجَاهِيَّةٍ
جَنْكَاتَهُ كَهُ نَذَنَهُ بَحَفَّهُ يَكَدِّ. ٥١٥٩٥ بَهُ ٢٦٥٦٣ بَهُ ٤٧٦٢
مُهَمَّهِيَّةٍ جَنْكَيَّةٍ بَهَجَّهُيَّةٍ مُهَبَّهِيَّةٍ. ٥٢٦٣٥ بَهَجَّهُ
عَمِيدَيَّةٍ كَهَهُكَرٌ، ٥٣٢٥٠ كَهَيَّةٍ شَيْهُ جَنْكَتَهُ بَهَهُ
لَسَدَّهُ جَبَهَهُ مَيْهُ. (٤. مُلْحَنٌ ٥-١١)

25. مَدْعَىٰ بِهِ وَمَبْدُؤُونَ كَمَّا يَجِدُونَ
فَلَا يَرَوْنَهُ إِنَّهُ لَكَلِيلٌ

تے ۸ چنڈی گنج دا معمیلہ کب
لند مذکوری مذکوری ہے مذکوری کب

وَلَدَ مَنْ لِيْلَةً وَلَمَّا فَتَتَّ الْفَجْرُ كَانَتْ كَلْبَنِيَّةً.

لے وچیں نوک یہ سبزی کو دھونا پڑتا۔

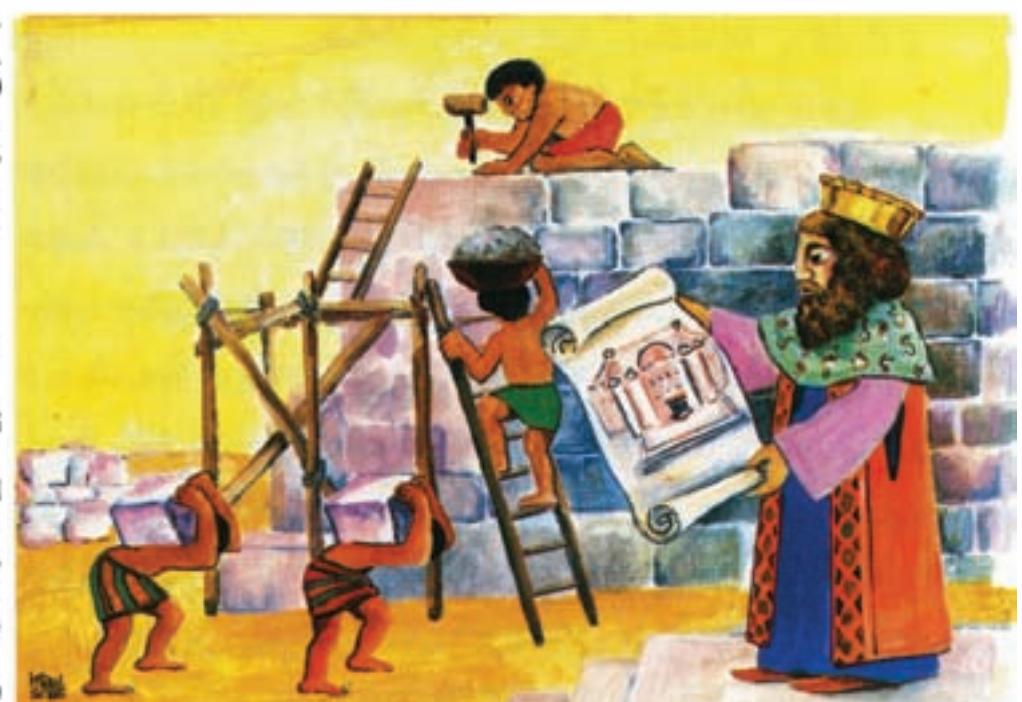
بَذَّلَتْ فِيَّا بَذَّلَتْ مِدَى دَخِيلَةٍ، وَبَذَّلَتْ
بَذَّلَتْ مِدَى كَيْمَادَةٍ. (10,1)
عَنْهَا يَمْلِأُ مُسَاهَةً كَيْمَادَةً، وَجَنْتَ مُهَاجَرَةً
يَمْلِأُ مُسَاهَةً بَذَّلَةً. (10,12)

٥٥٠ ٥٥ چهیں کتابت پسختہ ملت . (14,2)
چلیجہ بند پیشگوئی تذکرے ملت . (14,21)
٥٥ ٥٥ چنگھ کھٹکا تھا تو چکن خیلد دھنپھ سامنے^۱
چھینچتے، دن فیار چھلکن ملت نبھد، چکد
(21,13) ۱۸

28. **אָבִיךְ מַלְכֵיכְךְ קְהֻמָּתְךְ בְּדִמְשָׁךְ**
בְּגָדֶךָ מַהֲמָה נָאָתָה בְּגָדֵיכְךָ, דְּמַעֲבָדָךְ בְּדִמְשָׁךְ
בְּדִמְשָׁךְ תְּמִימָה מַלְכֵיכְךְ בְּנֹתְךְ בְּגָדֵךְ. תְּמִימָה דְּמַלְכָּתְךְ
בְּמַעֲמָיקָה, שְׂמֵחָה תְּמִימָה בְּעַמְּךָ: שְׂמֵחָה מַעֲמָיקָה
בְּבִנְךָ מַדְבָּרָךְ בְּלֹדָךְ בְּאַחֲרָךְ וְמַעֲמָיקָה בְּלֹדָךְ. יְ
יְמִינָה מַדְבָּרָךְ קְדָשָׁךְ, חַקְתָּה בְּנָתָךְ בְּעַמְּךָ יְמִינָה
בְּיְמִינָה לְמַלְכָּתְךָ.

• مدد گذاشته شد. مدد گذاشته شد یعنی مدد (12)

لَيْلَةً. مِنْذُهُ شَدِيدٌ لَكَذْبِهِ، وَمِنْذُهُ شَدِيدٌ لَعْنَتُهُ
تَسْتَدِينَ. مِنْهُمْ بَلَى فَكِيرٌ تَوْجِيْهٌ لَكَهْ لَيْلَةً،
وَلَيْلَةً تَجْهِيْزٌ تَوْجِيْهٌ. وَتَوْجِيْهٌ دَمْهُ شَدِيدٌ
لَيْلَةً، لَكَهْ لَيْلَةً حَدَّادٌ، لَهْجَجَبٌ حَنْكَلٌ



Продолжение в следующем номере

**Продолжение ст. "О мини-футболе - к единению".
Начало на стр. 8.**

среди ассирийцев на территории СНГ и Российской Федерации.

Каламанов В. А. Пётр Геворгизов с удовольствием вспоминал о турнирах, которые организовал Каламанов. Мне интересны были подробности и Пётр уве-

Краснодар-1, Крымск, Урмия, Краснодар-2, Ростов, Шахты. Чемпионом турнира стала команда из Лабинска. В турнире 2011-го года также участвовало

станин Юнанов. Я уверена, что турнир по мини-футболу среди ассирийских команд будет набирать обороты, и в последующих состязаниях примут участие не

лась к нашим шалостям. Лена Тумасова танцевала в ассирийском ансамбле в селе Арзни. Наша семья тесно общалась и с семьей Якубовых, и поездки в



1). Футбольная команда Лабинска.



2). За вклад в развитие ассирийского футбола - Юнанов Александр (г. Нижний Новгород).



3). Футбольная команда с. Динская.



4). За развитие футбола-Тамразов Георгий (г. Санкт-Петербург).

Для организаторов стало также приятным сюрпризом и то, что некоторые команды-участники со своей стороны вручали им памятные подарки.

После окончания официальной части вечера, вторая половина

кательно рассказывал о событиях тех лет. По инициативе Каламанова организованный в 1991-м году первый турнир, где приняли участие всего три команды (г. Урмия, г. Москвы и г. Ленинграда), набирал оборо-

семь команд, где чемпионом турнира стала команда из Ростова-на-Дону. В турнире 2012-го года уже участвовало девять команд и чемпионом третьего турнира стала команда из Лабинска. И наконец турнир 2013-го года

только команды из постсоветского пространства.

С удовлетворением хочу отметить то, с каким интересом ассирийцы Краснодара, в качестве зрителей, наблюдали за всем происходящим. Я встрети-

Арзни часто были совместными. К сожалению, события конца 20-го века и начала 21-го века привели к тому, что ассирийцы семьи уезжали из Армении и мы потеряли друг друга.

Но, благодаря развитию вир-



1). Самый возрастной игрок - Савва Сергей (г. Москва).



2). ФК г. Санкт-Петербург-II место.



3). Лучший вратарь - Бит-Савва Генадий (г. Лабинск).



4). Медали-3 место.

банкета была уже музыкальной. Участники чемпионата могли отдохнуть, потанцевать, поближе познакомиться друг с другом. Девушки, пришедшие на это торжество, танцевали вместе с ребятами – участниками турнира под ассирийскую музыку. Было отрадно видеть, как наша молодёжь под ассирийские песни танцевала с большим воодушевлением и азартом. Вечер был организован с душой, насыщен впечатлениями, очень эмоциональный и никого не оставил равнодушным.

Мы провели в Краснодаре три дня и естественно, что кро-

ты. С каждым годом число команд-участников из разных городов России увеличивалось. Максимальное число команд-участников возросло до семи. К сожалению, турнир 1994-го года оказался последним.

Но, футбол удивительная игра, которая является мощным сплачивающим фактором. Атмосфера спортивного состязания и дружеского общения между ассирийцами из разных команд и городов была впитана ребятами, и позвавшись Пётр Геворгизов предложил Борису Юнанову совместно возродить чемпионаты

собрал рекордное число команд – одиннадцать. С удовольствием отмечу, что чемпионат по мини-футболу среди ассирийских команд набирает обороты. Благо-

да друзей детства, с которыми не виделась много лет. Хотя наша семья и жила в Ереване, но естественно, что мы часто ездили в сёла и проводили летние

туальных коммуникаций, у нас появилась возможность возродить потерянные связи, и какова была моя радость, когда однажды мне написал Александр Тумасов. Таким образом я снова наладила связь с семьёй Тумасовых.

Конечно, моя поездка в Краснодар и предвкушала встречи с близкими мне людьми. Я была в гостях у Татьяны и Лёвы Исраиловых. Встречу с семьёй Тумасовых я ждала с большим волнением. Меня очень впечатлил гостиничный комплекс Александра Тумасова, где повсюду натыкаешься на ассирийскую



Медали победителей турнира.



1). Лучший защитник - Эдуард Бит-Савва (г. Лабинск).



2). ФК г. Москвы.



3). За большой вклад в развитие ассирийского футбола - Ирина Саградова-Гаспарян (Армения).



4). Футбольная команда села Урмия.

ме спортивных волнений было и неизгладимое впечатление от общения с организаторами данного мероприятия - Борисом Генадиевичем Юнановым, 1975 года рождения и Петром Алексеевичем Геворгизовым, 1977 года рождения. Борис и Пётр являются друзьями с детства, несмотря на то, что Борис жил в Краснодаре, а Пётр в Лабинске. История их знакомства, пере-

по мини-футболу. Будучи людьми уже состоятельными Пётр и Борис взяли на себя основную часть финансовых затрат и составили костяк оргкомитета всех последующих турниров. Толчком к возрождению турнира послужили трагические события – гибель двух футболистов, ассирийцев по национальности: Авилова Вячеслава и Марагулова Георгия, памяти которых был посвящён

для того, что участвовали команды уже из двух стран (Россия и Армения), турнир приобрёл статус международного!

Меня переполняет чувство гордости за нашу молодёжь, за ребят, которые будучи предпринимателями не забывают о своих истоках и наоборот способствуют развитию и сплочению нашего многострадального народа. Меня также воодушевляет и то,

каникулы среди ассирийцев. В старших классах на летние каникулы меня больше отправляли в село Арзни и я гостила в семье Тумасовых. Поскольку Николай Тумасов и мой отец, Константин Саградов были друзьями детства, то естественно, что наши семьи связывала крепкая дружба. В наших семьях было по четверо детей: Леонид, Александр (Сандро), Ашшур, Лена Тумасовы и

тематику и символику. Благодаря Александру мне удалось посетить ассирийскую церковь и посмотреть Краснодар.

Поездка в Краснодар и участие в турнире по мини-футболу остались неизгладимые впечатления для всей нашей команды, а мне дало возможность не только увидеться со своими друзьями детства, но и приобрести новых друзей. Я очень надеюсь, что



1). Футбольная команда ФК г. Санкт-Петербурга.



1). Лучший легионер - Алексей Викторов (г. Санкт-Петербург).



3). Футбольная команда г. Нижний Новгород.



4). Самый красивый гол - Эдуард Георгадзе (с. Урмия).

шедшая в крепкую дружбу начинается с участия в Чемпионате СНГ среди ассирийских общин по мини-футболу в 1991-м, 1992, 1993 и 1994-м годах. Тогда организатором и вдохновителем спортивных турниров был Ка-

的第一个 турнир в 2010-м году. В организации первых двух турниров в оргкомитет также вошёл брат погибшего футболиста – Марагулов Виталий.

В турнире 2010-го года участвовало семь команд: Лабинск,

что инициатива Петра и Бориса подхватывается и другими молодыми представителями нашего народа. Финансовую поддержку организации спортивных игр 2012-го и 2013-го гг. оказали, также Вячеслав Исраилов и Кон-

стантин Юнанов. Я уверена, что турнир по мини-футболу среди ассирийских команд будет набирать обороты, и в последующих состязаниях примут участие не

такие, как наши шалости. Лена Тумасова танцевала в ассирийском ансамбле в селе Арзни. Наша семья тесно общалась и с семьей Якубовых, и поездки в

этот спортивный турнир наберёт такие обороты, что в последующем мы будем писать об участии в международном турнире по мини-футболу среди ассирийских команд.

Ирина Саградова-Гаспарян.

